



Lühike paigaldusjuhend



TEW-652BRP  
2.01

Eesti .....	1
1. Enne alustamist .....	1
2. Riistvara paigaldamine .....	2
3. Traadita ruuteri seadistamine .....	3
Tõrkeotsing .....	6

# 1. Enne alustamist



## Pakendi sisu

- TEW-652BRP
- Mitmekeelne lühike paigaldusjuhend
- CD-ROM'il kasutusjuhend (Inglise keeles)
- Toiteplokk (7.5V DC, 1A)
- Cat.5 Etherneti kaabel (1.5m/5ft)

## Minimaalsed nõuded süsteemile

- Korralikult paigaldatud traatühendusega või traadita adapteriga arvuti.
- Veebibrauser: Internet Explorer (5.0 või uuem)
- Interneti püsühendus
- Sissepaigaldatud DSL või kaabelmodem

## Rakendus

### Wireless N Home Router (TEW-652BRP)

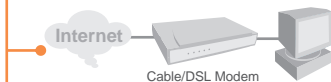


••••• 300Mbps, share multimedia throughout the house

## 2. Riistvara paigaldamine

Märkus: Enne alustamist koguge kokku Internetiühendust puudutav informatsioon kohta. Vajaduse korral võtke ühendust oma Interneti teenusepakujaga.

1. Veenduge, et teil on Internetiühendus, kui Te ühendate arvuti otse DSL või kaabelmodemiga. Avage veebibrauser (nt. Internet Explorer) ja kirjutage aadressiribale URL (nt. <http://www.trendnet.com>).



2. Ühendage RJ-45 kaabel TEW-652BRP ühte LAN porti. Ühendage kaabli teine ots arvuti Etherneti porti.

3. Ühendage RJ-45 kaabli üks ots TEW-652BRP WAN porti. Ühendage kaabli teine ots oma modemiga.

4. Ühendage AC toiteplokk traadita ruuteriga ja seejärel seinakontakti.

5. Veenduge, et esipaneelil põlevad järgnevad tuled: Power, LAN ja WAN.



# 3. Traadita ruuteri seadistamine

Märkus: Soovitame häälestada traadita ruuterit läbi arvuti traadivõrgu.

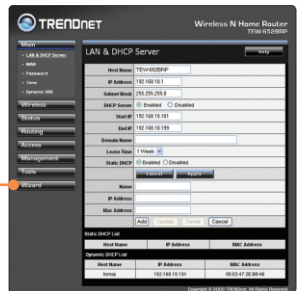
1. Avage oma veebilehitseja, kirjutage aadressiribale `http://192.168.10.1` in the ja vajutage Enter.



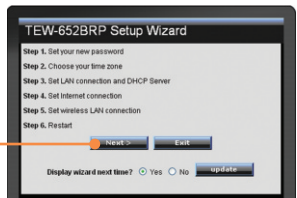
2. Sisestage User Name ja Password, seejärel klikkige Log In.  
User Name: admin  
Password: admin.



3. Ekraanile ilmub automaatselt viisard. Kui viisard ei ilmu automaatselt, klikkige Wizard.



4. Klikkige Next.



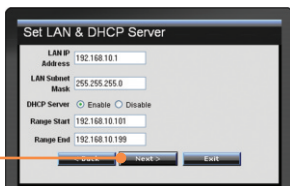
5. Sisestage Password, kinnitage Password ja seejärel klikkige Next. Vaikimisi Password on admin.



6. Valige oma Time Zone ja seejärel klikkige Next.

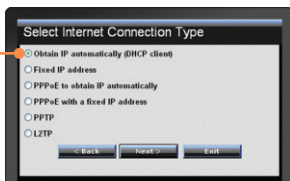


7. Klikkige Next. Märkus: Ärge muutke vaikimisi seadeid, tehke seda vaid siis, kui need lähevad olemasoleva riistvaraga konflikti.



8. Oma Interneti teenusepakujalt saadud informatsioonile tuginedes seadistage seaded. Seadistamiseks järgige viisardi juhiseid.

Märkus: Igal Internetiühendusel võivad olla erinevad häälestused.

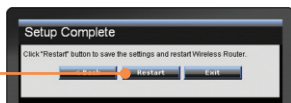


9. Klikkige Next.

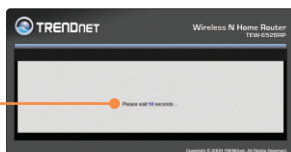


Märkus: On soovitatav lubada traadita ruuteril krüpteerimine. Traadita ruuteri krüpteerimise seadistuste kohta vaadake lisainformatsiooni kasutusjuhendist CD-plaadil.

10. Klõikige Restart.



11. Oodake umbes 10 sekundit, kuni ruuter teeb algladimise.



12. Avage oma brauser ja sisestage URL (näiteks: [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com)), et kontrollida oma Interneti ühendust.



Seadistamine on lõppenud.

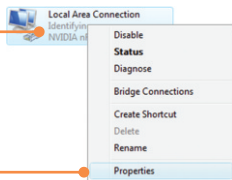
Täpsemat teavet TEW-652BRP seadistamise ja edasijõudnud valikute kohta leiate Tõrkeotsingu osast, kasutusjuhendist CD-plaadil (inglise keeles) või TRENDneti veebilehelt <http://www.trendnet.com>.

Teie seadmete registreerimine  
Et kindlustada teid parima teeninduse ja toega, palun leidke moment, et registreerida teie toode OnLines - [www.Trendnet.com/register](http://www.Trendnet.com/register)  
Täname, et te valisite TRENDnet'i.

**K1:** Ma sisestasin veebibrauseri aadressiribale <http://192.168.10.1>, aga ekraanile ilmus veateade "The page cannot be displayed." Kuidas ma saan TEW-652BRP veebis seadistamise lehele?

**V1:** Esiteks, kontrollige üle riistvara seaded, järgides Osa 2 juhiseid. Teiseks, veenduge, et LAN ja WLAN tuled põlevad. Kolmandaks, veenduge, et TCP/IP seaded on määratud Obtain an IP address automatically (vaadake allpooltoodud punkte).

1. Avage Control Panel, klõpsake Network and Internet, klõpsake Network and Sharing Center, klõpsake Manage Network Connections ja seejärel paremklõpsake Local Area Connection ikoonil ja valige Properties.

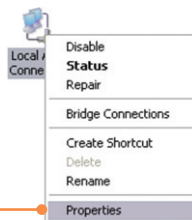


2. Klõpsake Internet Protocol Version 4(TCP/IPv4) ja siis klõpsake Properties. Seejärel valige Use the following IP address, Peale seda klõpsake Obtain an IP address automatically.



## Windows XP/2000

1. Vá para Control Panel (Painel de Controle), faça duplo clique em Network Connections (Conexões de Rede) e então clique com o botão direito em Local Area Connection (Área de Conexão Local) e então clique Properties (Propriedades).



2. Klõpsake Internet Protocol (TCP/IP) ja seejärel klõpsake Properties. Seejärel klõpsake Obtain an IP address automatically.



Neljandaks, vajutage 15 sekundit tehase seadete taastamise nuppu.

**K2:** Ma ei tea, millist tüüpi interneti konto mul on DSL või kaabelmodemi ühenduseks? Kuidas ma saan selle teada?

**V2:** Võtke informatsiooni saamiseks ühendust oma Interneti teenusepakkuja klienditeenusega.

**K3:** Viisard ei ilmunud ekraanile. Mida ma peaksin tegema?

**V3:** Esiteks, klikkige vasemal pool oleval Wizard'il. Teiseks, veebibrauseri ülaosas ilmub teade "Pop-up blocked". Paremklikkige teatel ja valige Always Allow Pop-ups from This Site. Kolmandaks, blokeerige veebibrauseri pop blocker.

**K4:** Ma järgisin viisardi juhiseid, aga ei saa Internetiga ühendust. Mida ma peaksin tegema?

**V4:** Esiteks, veenduge, et Te saate Interneti otseühendusega modemi kaudu. Teiseks, võtke ühendust oma Interneti teenusepakkujaga ja kontrollige üle oma Internetiühenduse seadete seonduv informatsioon. Kolmandaks, eemaldage modemi ja ruuteri toide tagant. Oodake 30 sekundit ja seejärel ühendage modemile toide taha. Oodake, kuni see on end üles laadinud ja seejärel ühendage ruuterile toide taha.

**K5:** Ma ei saa ruuteriga traadita ühendust. Mida ma peaksin tegema?

**V5:** Esiteks, veenduge, et antenn on TEW-652BRP'iga ühendatud. Teiseks, kontrollige, et ruuteril põleb WLAN tuli. Kolmandaks, eemaldage TEW-652BRP toide. Oodake 15 sekundit, seejärel ühendage toide TEW-652BRP taha tagasi. Neljandaks, võtke ühendust traadita võrgukaardi tootjaga ja veenduge, et traadita võrgukaart on seadistatud sobiva SSID'ga. Praegune SSID on TRENDnet652.

Kui teil endiselt esineb probleeme või on küsimusi TEW-652BRP kohta, lugege lisateavet kasutusjuhendist draiveri ja utiliidi CD-plaadilt (inglise keeles) või võtke ühendust TRENDneti tehnilise toe osakonnaga.

## GPL/LGPL General Information

This TRENDnet product includes free software written by third party developers. These codes are subject to the GNU General Public License ("GPL") or GNU Lesser General Public License ("LGPL"). These codes are distributed WITHOUT WARRANTY and are subject to the copyrights of the developers. TRENDnet does not provide technical support for these codes. The details of the GNU GPL and LGPL are included in the product CD-ROM.

Please also go to (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) or (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) for specific terms of each license.

The source codes are available for download from TRENDnet's web site ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) for at least three years from the product shipping date.

You could also request the source codes by contacting TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

### Informations générales GPL/LGPL

Ce produit TRENDnet comprend un logiciel libre écrit par des programmeurs tiers. Ces codes sont sujet à la GNU General Public License ("GPL" Licence publique générale GNU) ou à la GNU Lesser General Public License ("LGPL" Licence publique générale limitée GNU). Ces codes sont distribués SANS GARANTIE et sont sujets aux droits d'auteurs des programmeurs. TRENDnet ne fournit pas d'assistance technique pour ces codes. Les détails concernant les GPL et LGPL GNU sont repris sur le CD-ROM du produit.

Veuillez également vous rendre en (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) ou en (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) pour les conditions spécifiques de chaque licence.

Les codes source sont disponibles au téléchargement sur le site Internet de TRENDnet web site ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) durant au moins 3 ans à partir de la date d'expédition du produit.

Vous pouvez également demander les codes source en contactant TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

### Allgemeine Informationen zu GPL/LGPL

Dieses Produkt enthält die freie Software "netfilter/iptables" (© 2000-2004 netfilter project <http://www.netfilter.org>) und die freie Software „Linux\_mtd“ (Memory Technology Devices) Implementation (© 2000 David Woodhouse), erstmals integriert in Linux Version 2.4.0-test 3 v. 10.07.2000 (<http://www.kernel.org/pub/linux/kernel/v2.4/old-test-kernels/linux-2.4.0-test3.tar.bz2>), sowie weitere freie Software. Sie haben durch den Erwerb dieses Produktes keinerlei Gewährleistungsansprüche gegen die Berechtigten an der oben genannten Software erworben; weil diese die Software kostenfrei lizenzieren gewähren sie keine Haftung gemäß unten abgedruckten Lizenzbedingungen. Die Software darf von jedermann im Quell- und Objektcode unter Beachtung der Lizenzbedingungen der GNU General Public License Version 2, und GNU Lesser General Public License (LGPL) vervielfältigt, verbreitet und verarbeitet werden. Die Lizenz ist unten im englischsprachigen Originalwortlaut wiedergegeben. Eine nichtoffizielle Übersetzung in die deutsche Sprache finden Sie im Internet unter (<http://www.gnu.de/documents/gpl-2.0.de.html>). Eine allgemeine öffentliche GNU Lizenz befindet sich auch auf der mitgelieferten CD-ROM.

Sie können Quell- und Objektcode der Software für mindestens drei Jahre auf unserer Homepage [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com) im Downloadbereich ([http://trendnet.com/langen/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp)) downloadend. Sofern Sie nicht über die Möglichkeit des Downloads verfügen können Sie bei TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501 - U.S.A. -, Tel.: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511 die Software anfordern.

### Información general sobre la GPL/LGPL

Este producto de TRENDnet incluye un programa gratuito desarrollado por terceros. Estos códigos están sujetos a la Licencia pública general de GNU ("GPL") o la Licencia pública general limitada de GNU ("LGPL"). Estos códigos son distribuidos SIN GARANTÍA y están sujetos a las leyes de propiedad intelectual de sus desarrolladores. TRENDnet no ofrece servicio técnico para estos códigos. Los detalles sobre las licencias GPL y LGPL de GNU se incluyen en el CD-ROM del producto.

Consulte también el (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) ó el (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) para ver las cláusulas específicas de cada licencia.

Los códigos fuentes están disponibles para ser descargados del sitio Web de TRENDnet

([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) durante por lo menos tres años a partir de la fecha de envío del producto.

También puede solicitar el código fuente llamando a TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

### GPL/LGPL

TRENDnet

GNU General Public License ("GPL") GNU

Lesser General Public License ("LGPL").

TRENDnet

GNU GPL LGPL

(<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>)

TRENDnet ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp))

TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

## GPL/LGPL informações Gerais

Este produto TRENDnet inclui software gratuito desenvolvido por terceiros. Estes códigos estão sujeitos ao GPL (GNU General Public License) ou ao LGPL (GNU Lesser General Public License). Estes códigos são distribuídos SEM GARANTIA e estão sujeitos aos direitos autorais dos desenvolvedores. TRENDnet não presta suporte técnico a estes códigos. Os detalhes do GNU GPL e do LGPL estão no CD-ROM do produto.

Favor acessar <http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt> ou <http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt> para os termos específicos de cada licença.

Os códigos fonte estão disponíveis para download no site da TRENDnet ([http://trendnet.com/langen/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp)) por pelo menos três anos da data de embarque do produto.

Você também pode solicitar os códigos fonte contactando TRENDnet, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

## GPL/LGPL üldinformatsioon

See TRENDneti toode sisaldab vaba tarkvara, mis on kirjutatud kolmanda osapoole poolt. Koodid on allutatud GNU (General Public License) Üldise Avaliku Litsentsi (GPL) või GNU (Lesser General Public License) ("LGPL") Vähem Üldine Avalik Litsentsiga. Koode vahendatakse ILMA GARANTIITA ja need on allutatud arendajate poolt. TRENDnet ei anna koodidele tehnilist luge. Detailsemat infot GNU GPL ja LGPL kohta leiate toote CD-ROMil. Infot mõlema litsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) või (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>).

Infot mõlema litsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) või (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>).

Lähtekoodi on võimalik alla laadida TRENDneti kodulehelt ([http://trendnet.com/langen/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp)) kolme aasta jooksul alates toote kättesaamise kuupäevast.

Samuti võite lähtekoodi paluda TRENDnet'ilt, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

## Certifications

This equipment has been tested and found to comply with FCC and CE Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received. Including interference that may cause undesired operation.



Waste electrical and electronic products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with you Local Authority or Retailer for recycling advice.



**NOTE:** THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

## ADVERTENCIA

En todos nuestros equipos se mencionan claramente las características del adaptador de alimentación necesario para su funcionamiento. El uso de un adaptador distinto al mencionado puede producir daños físicos y/o daños al equipo conectado. El adaptador de alimentación debe operar con voltaje y frecuencia de la energía eléctrica domiciliar existente en el país o zona de instalación.



## Product Warranty Registration

Please take a moment to register your product online.  
Go to TRENDnet's website at <http://www.trendnet.com/register>

**TRENDnet**®

20675 Manhattan Place  
Torrance, CA 90501  
USA